

2. Ar šios nuostatos turi būti aiškinamos taip, kad šis neapmokestinimo atvejis taikomas tokiomis aplinkybėmis, kai bendrovė neįrodo būtino ryšio tarp įmonės veiklos ir viso pastato ar jo dalies suteikimo naudotis vadovams, administratoriams ar akcininkams ir tokiu atveju, ar pakanka netiesioginio ryšio?

(¹) OL L 145, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 9 sk., 1 t., p. 23.

2011 m. gegužės 13 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Komisija prieš Portugalijos Respubliką

(Byla C-223/11)

(2011/C 211/30)

Proceso kalba: portugalų

Šalys

Ieškovė: Europos Komisija, atstovaujama P. Guerra e Andrade ir I. Hadjiyiannis

Atsakovė: Portugalijos Respublika

Ieškovės reikalavimai

Komisija Teisingumo Teismo prašo:

1. Pripažinti, kad

- nepaskelbusi nacionalinių ir tarptautinių upės baseino valdymo planų, Portugalijos valstybė neįgyvendino Direktyvos 2000/60/EB (¹) 13 straipsnio 6 dalies, skaitomos kartu su šio straipsnio 1 ir 2 dalimi;
- nepaskelbusi ir visuomenės, įskaitant naudotojus, pastaboms nepateikusi upės baseino valdymo planų projektų, Portugalijos valstybė neįgyvendino Direktyvos 2000/60/EB 14 straipsnio 1 dalies c punkto;
- neatsiuntusi Komisijai upės baseino valdymo planų kopijos, Portugalijos valstybė neįgyvendino Direktyvos 2000/60/EB 15 straipsnio 1 dalies.

2. Priteisti iš Portugalijos Respublikos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Direktyvos 2000/60/EB 13 straipsnis

Direktyvos 2000/60/EB 13 straipsnio 6 dalyje, skaitomoje kartu su šio straipsnio 1 ir 2 dalimis, numatyta, kad kiekvienam nacionaliniam ar tarpvalstybiniam upės baseino rajonui, esančiam tik Sąjungos teritorijoje, upės baseino valdymo planai paskelbiami ne vėliau kaip 2009 m. gruodžio 22 d.

Kiek tai susiję su Portugalija, Komisijai nebuvo pranešta ir nėra žinoma, kad minėti planai būtų paskelbti.

Direktyvos 2000/60/EB 14 straipsnis

Iš šios direktyvos matyti, kad, siekiant įgyvendinti jos tikslus, visuomenės dalyvavimas yra esminis.

Kiek tai susiję su Portugalija, Komisijai nebuvo pranešta ir nėra žinoma, kad būtų paskelbti arba visuomenės, įskaitant naudotojus, pastaboms pateikti kurie nors upės baseino valdymo planų projektai.

Direktyvos 2000/60/EB 15 straipsnis

Portugalijos valstybė Komisijai nenusiuntė nei upės valdymo planų kopijų, nei nacionalinių ar tarptautinių upės baseino rajonų kopijų.

(¹) 2000 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2000/60/EB, nustatanti Bendrijos veiksmų vandens politikos srityje pagrindus (OL L 327, 2000 12 22, p. 1., specialusis leidimas lietuvių k., 15 sk., 5 t., p. 275).

2011 m. gegužės 13 d. Upper Tribunal (Tax and Chancery Chamber) (Jungtinė Karalystė) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Her Majesty's Commissioners of Revenue and Customs prieš Able UK Ltd

(Byla C-225/11)

(2011/C 211/31)

Proceso kalba: anglų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Upper Tribunal (Tax and Chancery Chamber) (Jungtinė Karalystė)

Šalys pagrindinėje byloje

Apeliantai: Her Majesty's Commissioners of Revenue and Customs

Atsakovė apeliaciniame procese: Able UK Ltd

Prejudicinis klausimas

Ar Pagrindinės PVM direktyvos (¹) 15 straipsnio 1 dalies c punktą reikia aiškinti taip, kad pagal jį yra neapmokestinamas nusidėvėjusių Jungtinių Valstijų karinio jūrų laivyno laivų išmontavimo paslaugų teikimas Jungtinių Valstijų Transporto departamento Jūrų administracijai Jungtinėje Karalystėje esant kuriai nors ar abiems šioms aplinkybėms:

- a) kai šios paslaugos nebuvo suteiktos bendroje gynybos operacijoje dalyvaujančių NATO narės ginkluotųjų pajėgų daliai ar jas lydinčiam civiliniam personalui;

- b) kai šios paslaugos nebuvo suteiktos Jungtinėje Karalystėje dislokuotų ar vizituojančių NATO narės ginkluotųjų pajėgų daliai ar tokias pajėgas lydinti civiliniam personalui?

(¹) Tarybos direktyva 2006/112/EB. OL L 347, p. 1.

2011 m. gegužės 16 d. Cour de cassation (Prancūzija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *Expedia Inc. prieš Autorité de la concurrence, Ministre de l'Économie, de l'Industrie et de l'Emploi, Société nationale des chemins de fer français (SNCF), Voyages-SNCF.Com, Agence Voyages-SNCF.Com, VFE Commerce, IDTGV*

(Byla C-226/11)

(2011/C 211/32)

Proceso kalba: prancūzų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Cour de cassation

Šalys pagrindinėje byloje

Kasatorė: *Expedia Inc.*

Kitos kasacinio proceso šalys: *Autorité de la concurrence, Ministre de l'Économie, de l'Industrie et de l'Emploi, Société nationale des chemins de fer français (SNCF), Voyages-SNCF.Com, Agence Voyages-SNCF.Com, VFE Commerce, IDTGV*

Prejudicinis klausimas

Ar SESV 101 straipsnio 1 dalį ir Reglamento Nr. 1/2003 (¹) 3 straipsnio 2 dalį reikia aiškinti taip, kad jais draudžiama, jog remdamasi dvigubu SESV 101 straipsnio 1 dalies ir nacionalinės konkurencijos teisės pagrindu nacionalinė konkurencijos institucija persekiotų ir taikytų sankcijas už susitarimus, įmonių asociacijų sprendimus ar suderintus veiksmus, kurie gali paveikti valstybių narių tarpusavio prekybą, tačiau kurie nesiekia ribų, nustatytų 2001 m. gruodžio 22 d. Europos Komisijos pranešime dėl nedidelės svarbos susitarimų, kurie nežymiai riboja konkurenciją pagal Europos Bendrijos steigimo sutarties 81 straipsnio 1 dalį (*de minimis*) (OL C 368, p. 13; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 8 sk., 12 t., p. 125)?

(¹) 2002 m. gruodžio 16 d. Tarybos Reglamentas (EB) Nr. 1/2003 dėl konkurencijos taisyklių, nustatytų Sutarties 81 ir 82 straipsniuose, įgyvendinimo (OL L 1, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 8 sk., 2 t., p. 205)

2011 m. gegužės 16 d. Landgericht Düsseldorf (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *Melzer prieš MF Global UK Ltd*

(Byla C-228/11)

(2011/C 211/33)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Landgericht Düsseldorf

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovas: *Melzer*

Atsakovė: *MF Global UK Ltd*

Prejudicinis klausimas

Ar nustatant jurisdikciją bylose dėl Reglamento Nr. 44/2001 (¹) 5 straipsnio 3 punkte nurodytų civilinės teisės pažeidimų, kai civilinės teisės pažeidimą, susijusį su keliomis valstybėmis, padaro keli subjektai, siekiant nustatyti vietą, kurioje įvyko žalą sukėlus įvykis, alternatyviai galima remtis pažeidimo padarymo vieta?

(¹) 2000 m. gruodžio 22 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 44/2001 dėl jurisdikcijos ir teismo sprendimų civilinėse ir komercinėse bylose pripažinimo ir vykdymo (OL L 12, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 19 sk., 4 t., p. 42).

2011 m. gegužės 17 d. Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE pateiktas apeliacinis skundas dėl 2011 m. kovo 3 d. Bendrojo Teismo (aštuntoji kolegija) priimto sprendimo byloje T-589/09 Evropaiki Dynamiki prieš Komisiją

(Byla C-235/11 P)

(2011/C 211/34)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Apeliantė: *Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE*, atstovaujama Δικηγόροι N. Korogiannakis, M. Dermizakis,

Kita proceso šalis: Europos Komisija

Apeliantės reikalavimai

Apeliantė Teisingumo Teismo prašo:

— panaikinti Bendrojo Teismo sprendimą,

— panaikinti Komisijos (ENVI GD) sprendimą atmesti apeliants pasiūlymus, pateiktus dėl visų trijų viešojo konkurso ENV.C2/FRA/2008/0017, susijusio su „Išmetamųjų teršalų prekybos schema — CITL/CR“ (2008/S72-096229), dalių ir sudaryti sutartis su kitu konkurso dalyviu,